



您的都市。您的一票。

10月24日

[toronto.ca/elections](https://toronto.ca/elections)

由9月1日開始使用MyVote。

MyVote網上程式有齊您參與多倫多市政選舉所需的全部資訊。

更多資訊：[toronto.ca/elections/MyVote](https://toronto.ca/elections/MyVote)



# 投票選項

## 親身投票

您可在任何開放的投票日親身到票站投票。在提前投票期間投票，或者在10月24日選舉日當天親身到場投票。

## 郵寄投票

### 第1步：申請郵寄投票

- 9月1日起開放申請，請瀏覽[toronto.ca/VoteByMail](http://toronto.ca/VoteByMail)
- 申請截止時間是9月23日星期五，下午4:30。

### 第2步：完成投票包

申請獲准後，我們會向您寄送郵寄投票包。

- 在《聲明書》上**簽名**
- 在選票上**塗選**
- 將密封的信封**放進**黃色的回郵信封內

### 第3步：寄出投票包

- 在10月7日至21日中午12時期間，您可以透過加拿大郵政將填好的已付郵資投票包寄回，或放入黃色投遞箱。
- 每個選區都會設置一個黃色的投遞箱。地址清單已詳列在：[toronto.ca/VoteByMail](http://toronto.ca/VoteByMail)
- 請務必在10月21日星期五中午12時前將已填好的郵寄選票寄給我們。

## 一般查詢或無障礙便利要求

- 發送電子郵件：[elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)或致電311
- 查閱更多資訊：[toronto.ca/VoteByMail](http://toronto.ca/VoteByMail)

## 代理投票

如您未能在提供的投票日期親身投票，您或者可以指派一位投票代理人代替您投票。投票代理人是您所信賴、可於多倫多市選中代替您投票的人士，並且是一名合資格的選民。請在10月24日下午4:30前，填妥並由您和代理人簽署「投票代理指派表格」，並交由市府文員認證。

由9月1日起，聯絡多倫多市政選舉局索取代理表格，並透過電郵 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca) 或致電311預約時間給認證表格。

查閱更多資訊：[toronto.ca/VoterAccommodations](http://toronto.ca/VoterAccommodations)

## 誰可投票

要在多倫多市政選舉中投票，您必須：

- 是加拿大公民，和
- 年滿18歲，和
- 是多倫多市居民，或者
- 並非多倫多居民，但您或配偶擁有或租賃市內物業，以及
- 不受任何法律禁止投票

無論您在市內擁有多少物業，您只能投票一次。您必須在居住的選區投票。

## 登記選民名冊

確認自己的資料準確無誤極為重要，尤其如果您在上次選舉後曾搬遷或更改過姓名。如果您已在選民名冊，您將透過郵件收到一張選民資料卡。這樣會縮短您在投票站所花費的時間。

由9月1日開始，您可以從以下方式檢查、新增或更新您在選民名冊的資訊：

- 使用MyVote網上程式（直至9月23日）
- 電郵 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca) 或致電311（直至10月14日）
- 在提前投票期間（10月7日至14日），或者在選舉日當天（10月24日）親身到場投票

所有更新必須在10月14日前完成，您的姓名才能載入最後的選舉日選民名冊。在該日期後，您可以於10月24日選舉當日，於投票站加入名冊。

查閱更多資訊：[toronto.ca/elections/Voters](https://toronto.ca/elections/Voters)

## 投票日期

### 選舉日

2022年10月24日星期一上午10時至晚上8時

### 提前投票

由10月7日星期五至10月14日星期五期間，在上午10時至晚上7時提前投票  
您的提前投票地點會顯示於您的選民資料卡，或您可使用MyVote網上程式  
（[toronto.ca/elections/MyVote](https://toronto.ca/elections/MyVote)）尋找。

## 學生資訊

如果您是學生，並認為您的「居住地」不同於上學地址，即您計劃在肄業後回到原居地的話，則您將合資格在您原居地的市政府和現時上學居住的市政府投票。

查閱更多資訊：[toronto.ca/elections/Voters](https://toronto.ca/elections/Voters)

## MyVote

**MyVote**網上程式有齊您參與多倫多市選舉所需的所有資訊。

輸入您的多倫多地址以：

- 查閱自己是否在登記選民名冊之中
- 新增、更改或更新您在選民名冊的資訊（直至9月23日）
- 查閱在您的選區競選的候選人
- 尋找投票站地點和開放時間
- 查閱、下載及列印您的選民資料卡
- 尋找您的選區和地圖

- 查閱所屬票站的無障礙資訊
- 查看選票樣本

**注意：**因為票站地點可能變更，請在出門投票前再次核對MyVote。

查閱更多資訊：[toronto.ca/elections/MyVote](http://toronto.ca/elections/MyVote)

就算您的姓名已載於選民名冊，您仍必須攜帶身份證明才可投票。

## 無障礙便利要求

如果您在投票時遇到障礙，請電郵[elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)或致電**311**聯絡多倫多市政選舉局。

### 投票地點

所有投票站地點都設有無障礙設施。有關每個地點的資訊，例如是坡道、自動開門器或選民輔助終端機，請查閱：[toronto.ca/elections/Voters](http://toronto.ca/elections/Voters)。

### 無障礙投票器材

選民輔助終端機是個標記選票設備，容許殘障選民私下自行塗選選票。這些功能包括輕觸式屏幕、音頻功能、點字鍵盤、吸 / 噴管設備、搖桿 / 腳踏控制器和縮放功能以調整字體大小和顏色對比度。

每個選區在提前投票地點，設有兩座選民輔助終端機。如果您在選舉日需要使用選民輔助終端機，而您所屬的投票地點並無此設備，您可以致電**311**要求轉移票站。

### 其它服務

- 投票指示會在所有投票站，以**26**語言及點字書提供。
- 所有票站亦會提供放大片，協助弱視選民。
- 如果您未能進入投票站，您可以要求在投票地點內的其他區域獲得投票之協助。例如是停車場或路邊投票。請致電**311**查詢更多資訊。
- 有關聾人或弱聽人士的投票資訊，請致電聽障專線 **416-338-OTTY (0889)**。
- 如果您無法自行標記選票，您可以帶同朋友協助，或者您可以向選舉官員求助。
- 所有票站皆歡迎使用支援人員和支援動物。

- 您也可以難以進入票站地點的情況時，要求轉換票站。

查閱更多資訊：[toronto.ca/VoterAccommodations](https://toronto.ca/VoterAccommodations)

## 可接受之身份證明

投票時須出示身份證明文件（ID）。謹記攜帶一張顯示您的姓名和合資格多倫多住址的身份證明。您的選民資料卡不能用作身份證明。

### 可接受身份證明示例

- 安省發出的駕駛執照或車輛許可證（車輛部份）、照片身份證
- 已註銷的個人支票、信用卡或銀行戶口月結單
- 電力、電話或有線電視、用水、天然氣的公用賬單，或由公共事業委員會發出的賬單
- 由僱主發出的支票存根、T4結單或薪資證明
- 安省社會福利金（Ontario Works）或安省殘疾人支援計劃（Ontario Disability Support Program）直接存款結單
- 物業稅評估單、所得稅評估通知、子女稅務福利金（牛奶金）結單
- 按揭月結單、租約
- 專上學院成績單
- 由專上學院學校宿舍職員發出的宿舍居住證明
- 任何由加拿大聯邦、安省或安省內市府發出的任何文件，或安省法院發出或認證的文件
- 安省內任何根據《印第安人法》（Indian Act）成立的部落議會發出的任何文件
- 保單或保費結單
- 與金融機構達成的貸款協議或任何財務協議書
- 已付就業保險金T4E結單
- 老年保障金（OAS）T4A、加拿大退休金計劃T4A(P)、加拿大退休金計劃供款結單
- 安省工作場所安全與保險局（WSIB）福利結單T5007

- 加拿大視障基金會（CNIB）卡或其它向殘障人士提供服務的注冊慈善組織發出的證明卡
- 根據2007年《長期護理院法案》，顯示在長期護理院居住並由該院的管理員簽發的文件
- 醫院卡或病歷

如果您沒有攜同可接受的身份證明，且不在選名登記冊，您會被要求先取得身份證明才再回來領取選票。

# 重要日期

## 9月1日

- 首日開放申請郵寄投票
- 首日開放新增、更改或更新您在選民名冊的資訊

## 9月23日

- 申請郵寄投票截止日期（下午4:30）

## 9月26日之一星期

- 寄出選民資料卡

## 10月7日至10月14日

- 提前投票

## 10月21日

- 多倫多市政選舉局必須在10月21日中午12時前收到郵寄選票包。

## 10月24日（星期一）選舉日



@cityoftoronto



City of Toronto



@cityofto

網站: [toronto.ca/elections](https://toronto.ca/elections) 電子郵件: [elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)